

CALENDER OF EVENTS 特备节目一览表

| 28 November 2011, Monday 2011年11月28日 星期一 | | |
|--|---|---|
| 9:30 | 中国国际海事技术学术会议和展览会 新闻发布会 Marintec China Press Conference | Pudong Ballroom Kerry Hotel Pudong, Shanghai 上海浦东嘉里大酒店 浦东宴会厅 |
| 29 November 2011, Tuesday 2011年11月29日 星期二 | | |
| 9:30 | Marintec China Opening Ceremony 中国国际海事技术学术会议和展览会开幕式 | Main Entrance of Hall W1, SNIEC 上海新国际博览中心展馆 W1 大堂入口 |
| 10:15 – 17:30 | Exhibition Open 展览会开放 | Kerry Hotel Pudong, Shanghai 上海浦东嘉里大酒店 |
| 10:15 | 中国船舶重工集团公司 题 目：6CS21/32 中速柴油机许可证签约仪式暨产品推广会 演讲者：待定 语 言：汉语 | Hall W2, Stand 2A41 上海新国际博览中心 2 号展馆 2A41 |
| 10:30 | Opening Ceremony of Hong Kong Pavilion 香港馆开幕典礼 | Hong Kong Pavilion, Hall W3, SNIEC 上海新国际博览中心展馆 W3, 香港馆 |
| 10:30-11:00 | DNV Press Conference 发布会 | Pudong Ballroom Kerry Hotel Pudong, Shanghai 上海浦东嘉里大酒店 浦东宴会厅 |
| 11:00 - 12:15 | ABB Turbo Systems Ltd Press conference Topic : ABB Turbocharging China to launch the most advanced 2-stroke turbocharger – A165-L Speaker : Oliver Riemenschneider, Head of the global ABB Turbocharging Business Unit, Ulrich O. Birch, Head of ABB LBU Turbocharging China Language : English ABB 涡轮增压系统有限公司新闻发布会 题 目：ABB 涡轮增压中国推出其最先进两冲程发动机增压器产品 — A165-L 演讲者：Oliver Riemenschneider, ABB 涡轮增压系统全球负责人 白桦, ABB 涡轮增压系统中国区负责人 语 言：英语 | Hall W5-M8, SNIEC 上海新国际博览中心展馆 W5-M8 |
| 11:00-12:15 | Seminar : TecnoVeritas Topic : A toll for ship energy optimization compliant with IMO MEPC.1/Circ684 Speaker : Dr Jorge Antunes, CEO, TecnoVeritas Mr Brent Xiong, Project Manager, TecnoVeritas Asia Pacific Miss Denise Koh, Marketing Executive, TecnoVeritas Asia Pacific Language : Chinese & English 题 目：契合国际海事组织船舶能源运作指标(EEOI)指南 (MEPC.1/Circ.684)的新型船舶能源优化解决方案 演讲者：Dr Jorge Antunes, 执行总裁, TecnoVeritas; 熊飛先生, 项目经理, TecnoVeritas Asia Pacific Miss Denise Koh, 行销主管, TecnoVeritas Asia Pacific 语 言：汉语及英语 <By Invitation Only 凭请柬入场> | Hall W4-M6, SNIEC 上海新国际博览中心展馆 W4-M6 |
| 11:00-13:00 | Seminar: Admiralty Digital Integration Workshops Topic: Are you ready for the new ECDIS regulations? Speaker: Joe Collins, Master Mariner, MCA Language: English 题 目：您是否已准备好执行新的电子海图显示和信息系统 (ECDIS) 规定? 演讲者：Joe Collins 先生, MCA 船长 语 言：英语 (设中文翻译) < Limited seats only 座位有限 > | Hall W5, Stand 5J31 上海新国际博览中心 5 号展馆 5J31 |

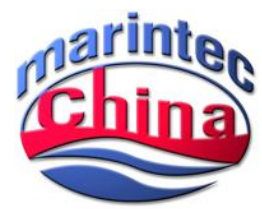
| | | |
|---------------|---|---|
| 11:00 | 中国船舶重工集团公司 青岛双瑞船舶压载水管理系统产品发布会 产品名称: BalClor TM 船舶压载水管理系统 演讲者: 待定 语言: 汉语 | Hall W2, Stand 2A41 上海新国际博览中心 2 号 展馆 2A41 |
| 14:00 – 15:15 | Germanischer Lloyd SE Press Conference Speaker: GL Corporate Communications and Regional Management GL Asia Pacific Language: English with Chinese translation 德国劳氏 新闻发布会 演讲者: 德国劳氏亚太区管理层 语言: 英文 (设中文翻译) | Room W5-M8, SNIIEC 上海新国际博览中心 会议室 W5-M8 |
| 14:00-15:15 | Seminar: Germanischer Lloyd SE Topic: ECO Assistant: Instant fuel savings without modifications to your vessel Speaker: Dr Zhang Leshan, Senior Manager Engineering Unit China/FutureShip Language: Chinese with bilingual English/Chinese slides 技术研讨会: 德国劳氏 题目: ECO 助手: 船舶不做改动就能立刻实现节能 演讲者: 张乐山博士, FutureShip 中国区高级经理 语言: 英语(中英文幻灯片) | Room W4-M6, SNIIEC 上海新国际博览中心 会议室 W4-M6 |
| 14:00-15:15 | Seminar: Emerson Electric Topic: Introduction of Leroy-Somer M&H Voltage Alternator Speaker: Bruce Que, POWER Engineering Department Manager Stefanelli Gilles, Orleans POWER Sales Regional Manager Language: Chinese & English 技术研讨会: Emerson Electric 题目: 利莱森玛中高压发电机推介会 演讲者: 闕善材, POWER 产品技术部经理 Stefanelli Gilles, POWER 产品区域销售经理 语言: 汉语及英语 | Room W3-M5, SNIIEC 上海新国际博览中心 会议室 W3-M5 |
| 14:00-15:15 | 技术研讨会: 上海航海设备有限公司 题目: 江海联运一体化智能综合船桥系统介绍 演讲者 (1): 赵德鹏 大连海事大学教授 演讲者 (2): 徐廷良 上海航海设备有限公司总工程师 语言: 汉语 | Room W2-M3, SNIIEC 上海新国际博览中心 会议室 W2-M3 |
| 14:00-16:45 | Wärtsilä Corporation Press Conference 发布会 | Room W3-M4, SNIIEC 上海新国际博览中心 会议室 W3-M4 |
| 14:00-17:30 | Seminar: Castrol Marine Topic: Castrol Marine 2011 Shanghai Technical Conference Speaker: To be confirmed Language: To be confirmed 题目: 嘉实多船用润滑油 2011 年上海技术会议 演讲者: 待定 语言: 待定 <By Invitation Only 凭请柬入场> | E, Castrol China Technology Centre, 255 Guiqiao Road, Jinqiao Development Zone, Shanghai, China, 201206 上海市金桥开发区, 桂桥 路 255 号 E 座, 嘉实多中 国技术中心 |
| 14:00- 17:00 | Salzgitter Maschinenbau AG On-site Visiting 工厂参观 <By Invitation Only 凭请柬入场> | No.6098 Huqingping Road, Zhujiajiao, Qingpu District. Shanghai 上海市青浦区朱家角沪青 平公路 6098 号 |
| 14:30-15:30 | Hamworthy PLC Hamworthy Ballast Water Systems product launch | Hall W4, Stand 4J11 上海新国际博览中心 4 号 展馆 4J11 |

| | | |
|-------------|--|--|
| 14:30-16:45 | <p>MTU (A Tognum Group Brand) Customer Event with ZPMC Speaker : To be confirmed Language : English MTU (A Tognum Group Brand) Customer Event with ZPMC 演讲者 : 待定 语 言 : 英语</p> <p><By Invitation Only 凭请柬入场></p> | Room W4-M7, SNIEC 上海新国际博览中心 会议室 W4-M7 |
| 15:00 | <p>中国船舶重工集团公司 6CS21/32 中速柴油机许可证签约仪式暨产品推广会 演讲者 : 待定 语 言 : 汉语</p> | Hall W2, Stand 2A41 上海新国际博览中心 4 号 展馆 2A41 |
| 15:30-16:45 | <p>Seminar : SMM 2012 Press Conference Topic : 25th SMM in 2012 and Green Technology in Europe and Asia Speaker : Bernd Aufderheide, President and CEO Hamburg Messe Jaakko Eskola, Former President of EMEC, Group Vice President Wärtsila Ship Power Li Zhushi, Executive Vice Chairman of CANSI, China Association of the National Shipbuilding Industry Language : Chinese /English 题 目 : 25th SMM in 2012 and Green Technology in Europe and Asia 演讲者 : Bernd Aufderheide, President and CEO Hamburg Messe Jaakko Eskola, Former President of EMEC, Group Vice President Wärtsila Ship Power Li Zhushi, Executive Vice Chairman of CANSI, China Association of the National Shipbuilding Industry 语 言 : 汉语/英语</p> | Room W5-M8, SNIEC 上海新国际博览中心 会议室 W5-M8 |
| 15:30-16:45 | <p>ABB China Information Briefing Topic : ABB's Innovative Move Towards Merchant Vessels Sector Speaker : Birger Myklebust, Vice President, Merchant Vessels Segment, ABB Marine ABB China 信息发布会 题 目 : ABB 创新进军商船领域 演讲者 : Birger Myklebust, 副总裁 商船部</p> | Room W4-M6, SNIEC 上海新国际博览中心 会议室 W4-M6 |
| 15:30-16:45 | <p>技术研讨会 : 南通航海机械有限公司 题 目 : 创新与发展, 2011 南通 演讲者 : 程建华 南通航海机械有限公司总经理 语 言 : 汉语</p> | Room W3-M5, SNIEC 上海新国际博览中心 会议室 W3-M5 |
| 15:30-16:45 | <p>技术研讨会 : 上海三友增压器有限公司 题 目 : 增压器新机型发布会 - 增压器自主研发推介会 演讲者 : 陈仁泉 上海三友增压器有限公司技术经理 语 言 : 汉语</p> | Room W2-M3, SNIEC 上海新国际博览中心 会议室 W2-M3 |

| 30 November 2011, Wednesday 2011年11月30日星期三 | | |
|---|---|---|
| 9:30 – 17:30 | Exhibition Open 展览会开放 | |
| 9:30 – 10:45 | Taiko Sangyo Co., Ltd. Press Conference Topic : The Chinese First A60 Certified Rock Wool Introduction Speaker : Mr Victor Fang, Vice General Manager, Shanghai ABM Rock Wool Co., Ltd Language : Chinese/ English Taiko Sangyo Co., Ltd. 发布会 演讲者 : 方铭 上海新型建材岩棉有限公司副总经理 题目 : 中国第一家岩棉 A60 证书获得者 语言 : 汉语/英语 | Room W3-W4, SNIEC 上海新国际博览中心 会议室 W3-W4 |
| 9:30 – 10:45 | Seminar : Castrol Marine Topic : A Complex Future for Cylinder Oils Speaker : To be confirmed Language : English 技术研讨会 : Castrol Marine 题目 : A Complex Future for Cylinder Oils 演讲者 : 待定 语言 : 待定 | Room W4-M7, SNIEC 上海新国际博览中心 会议室 W4-M7 |
| 09:30-12:15 | MTU (A Tognum Group Brand) Press Conference – S1163 Product Launch Speaker : To be confirmed Language : Chinese/ English 演讲者 : 待定 语言 : 汉语/ 英语 | Room W3-M5, SNIEC 上海新国际博览中心 会议室 W3-M5 |
| < By Invitation Only 凭请柬入场 > | | |
| 9:30-12:30 | Sub Forum : Shanghai Society of Naval Architects and Marine Engineers (SSNAME) Topic : Technical Research on R&D and Design of Ocean Engineering Equipment and New Ship Types 分论坛 : 上海市造船工程学会 (SSNAME) 题目 : 海洋工程装备和船型开发与设计技术研究 | Room W4-M6, SNIEC 上海新国际博览中心 会议室 W4-M6 |
| 11:00-12:15 | Seminar : NUPAS-CADMATIC 3D Ship design software Topic : Today's software functionality and future developments Speaker : Theodoor de Jonge, president of NCG B.V. Jukka Rantala, president of Cadmatic Oy. Language : English 技术研讨会 : NUPAS-CADMATIC 3D Ship design software 题目 : Today's software functionality and future developments 演讲者 : Theodoor de Jonge, president of NCG B.V.; Jukka Rantala, president of Cadmatic Oy. 语言 : 英语 | Room W5-M8, SNIEC 上海新国际博览中心 会议室 W5-M8 |
| 11:00- 12:15 | Seminar : Germanischer Lloyd SE Topic : EEDI and design optimisation Speaker : Fridtjof Rohde, FutureShip Vincent Li, Head of Consulting Services East Asia Language : English with bilingual English/Chinese slides 技术研讨会 : 德国劳氏 题目 : EEDI 和设计优化 演讲者 : Fridtjof Rohde, FutureShip Vincent Li, Head of Consulting Services East Asia 语言 : 英语 (中英文幻灯片) | Room W4-M7, SNIEC 上海新国际博览中心 会议室 W4-M7 |
| 11:00-13:00 | Seminar : Alfa Laval Customer seminar Topic : Marine Essentials from Alfa Laval Aalborg Speaker : President Alfa Laval China and Managers from Alfa Laval Aalborg's Marine Division Language : English with Chinese translation 技术研讨会 : 阿法拉伐客户研讨会 题目 : 来自阿法拉伐奥爾堡的船舶设备精粹 演讲者 : 阿法拉伐中国总裁及阿法拉伐奥爾堡船舶事业部的经理們 语言 : 英语(设中文翻译) | Room W2-M3, SNIEC 上海新国际博览中心 会议室 W2-M3 |

| | | |
|--------------|---|--|
| 11:00-13:00 | <p>Seminar : Admiralty Digital Integration Workshops Topic : Are you ready for the new ECDIS regulations? Speaker : Joe Collins, Master Mariner, MCA Language : English with Chinese translation 题目 : 您是否已准备好执行新的电子海图显示和资讯系统 (ECDIS) 规定? 演讲者 : Joe Collins 先生, MCA 船长 语言 : 英语(设中文翻译)</p> <p>< Limited seats only 座位有限 ></p> | Hall W5, Stand 5J31 上海新国际博览中心 会议室 5J31 |
| 11:30- 12:30 | <p>MTU (A Tognum Group Brand) Product Launch of S1163 & Contract Signing Ceremony Performance by Aerialist</p> <p>< By Invitation Only 凭请柬入场 ></p> | Hall W4, Stand 4J31 上海新国际博览中心 4 号展馆 4J31 |
| 12:00-12:30 | <p>Martek Marine Ltd Announcement of new HQ and services for Asia Pacific region</p> <p>< By Invitation Only 凭请柬入场 ></p> | Hall W4, Stand 4G31 & 4H31 上海新国际博览中心 4 号展馆 4G31 & 4H31 |
| 13:00-15:20 | <p>Japan Marine Equipment Association (JSMEA) Seminar on Japanese Marine Equipment 社团法人 日本船用工业会 日本船用设备研讨会</p> | Room W3-M10, SNIIEC 上海新国际博览中心 会议室 W3-M10 |
| 13:30-16:45 | <p>Seminar : ABB China Topic : Smart Automation, DC Griol, Azipod C Speaker : Egil Johansen, Tor-Ame Myklebust, Matti Holmsten Language : English 技术研讨会 : ABB China 题目 : 船舶智能自动化, 船载直流电网, Azipod C 吊舱推进器 演讲者 : Egil Johansen 副总裁, 市场与销售 Tor-Ame Myklebust 海洋工程部门技术经理 Matti Holmsten 副总裁, Azipod®C 全球销售 语言 : 英语</p> | Room W3-M4, SNIIEC 上海新国际博览中心 会议室 W3-M4 |
| 13:30-17:00 | <p>Sub Forum : Shanghai Society of Naval Architects and Marine Engineers (SSNAME) Topic : Technical Research on Marine and Ocean Engineering Equipment 分论坛 : 上海市造船工程学会 (SSNAME) 题目 : 海洋工程装备和船舶配套设备技术研究</p> | Room W4-M6, SNIIEC 上海新国际博览中心 会议室 W4-M6 |
| 14:00-15:15 | <p>Seminar : MAN Diesel & Turbo Topic : Optimal Performance Under Slow Steaming operation Speaker : Torben Wiik, Regional Sales Manager Language : English 技术研讨会 : MAN Diesel & Turbo 题目 : Optimal Performance Under Slow Steaming operation 演讲者 : Torben Wiik, Regional Sales Manager 语言 : 英语</p> | Room W5-M8, SNIIEC 上海新国际博览中心 会议室 W5-M8 |
| 14:00-15:15 | <p>Seminar : Brunvoll and Eltorque, members of 17 Group of Norway Topic (1) : Brunvoll- Rim drive the New Technology for Thruster & Propulsion Speaker(1) : Per Olav Løkseth Topic (2) : Eltorque- New technology for Electric Actuators & Flow system Speaker(2) : Brynjar Balstad Topic (3) : 17 Grp- Product & company news Speaker(3) : Martin Nickelsen Language : English 技术研讨会 : Brunvoll and Eltorque, 挪威 17 集团成员 题目(1) : Brunvoll -轮缘驱动式侧推和推进系统的新技术 演讲者(1) : Per Olav Løkseth 题目(2) : Eltorque-电控阀门摇控系统的新技术 演讲者(2) : Brynjar Balstad 题目(3) : 挪威 17 集团的产品和公司介绍 演讲者(3) : Martin Nickelsen 语言 : 英语</p> | Room W4-M7, SNIIEC 上海新国际博览中心 会议室 W4-M7 |

| | | |
|---------------|---|--|
| 14:00-15:15 | <p>Seminar : JOWA (Shanghai) Marine Equipment Co., Ltd. Topic (1) : Ballast Water Treatment and Level Gauging-The Lost Connection Speaker : Mr Michael Haraldsson, Sales Manager , Jowa USA Language : English (with Chinese Translation) Topic (2) : The Presentation of Diesel Switch MKII Speaker : Mr Ralf Moeck, Technical Director, Jowa Technology AB Language : English (with Chinese Translation) 技术研讨会 : JOWA (Shanghai) Environment protection Equipment Co., Ltd. 题目(1) : 压载水系統對液位遙測的影響 演讲者 : Michael Haraldsson 先生, Jowa USA 销售经理 语 言 : 英语(设中文翻译) 题目(2) : 新型燃油智慧切换装置产品介绍 演讲者 : Ralf Moeck 先生, 技术总监, Jowa Technology AB 语 言 : 英语 (附汉语翻译)</p> <p>< By Invitation Only 凭请柬入场 ></p> | Room W3-M5, SNIIEC 上海新国际博览中心 会议室 W3-M5 |
| 14:00-15:15 | <p>Seminar : Thrane & Thrane A/S Topic : Maritme Product update: VSAT900, SAT-TV, SAILOR6000 Speaker : Jens Ewerling, Product Line Manager Language : English 技术研讨会 : 丹麥泰納有限公司 题 目 : 海事最新产品介绍 演讲者 : Jens Ewerling, Product Line Manager 语 言 : 英语</p> <p>< By Invitation Only 凭请柬入场 ></p> | Room W2-M2, SNIIEC 上海新国际博览中心 会议室 W2-M2 |
| 14:00-15:15 | <p>Consilium Shanghai Co. Ltd Topic : Consilium Centenary Celebrations ! 题目 : 康士廉百年喜庆 !</p> | Room W2-M9, SNIIEC 上海新国际博览中心 会议室 W2-M9 |
| 14:00- 16:45 | <p>MTU (A Tognum Group Brand) Private event Topic : To be confirmed Speaker : To be confirmed Language : To be confirmed 题 目 : 待定 演讲者 : 待定 语 言 : 待定</p> | Room W2-M3, SNIIEC 上海新国际博览中心 会议室 W2-M3 |
| 14:00- 17:00 | <p>Salzgitter Maschinenbau AG On-site Visiting 工厂参观</p> <p>< By Invitation Only 凭请柬入场 ></p> | No.6098 Huqingping Road,Zhujiajiao,Qingpu District.Shanghai 上海市青浦区朱家角沪青平公路 6098 号 |
| 14:30 - | <p>MTU (A Tognum Group Brand) Performance by Aerialist</p> | Hall W4, Stand 4J31 上海新国际博览中心 4 号 展馆 4J31 |
| 15:00-17:00 | <p>Networking Reception at Singapore Pavilion</p> | Hall W4, Stand 4G11-5 上海新国际博览中心 4 号 展馆 4G11-5 |
| 15:00 – 17:30 | <p>Germarischer Lloyd SE Get Together</p> <p>< By Invitation Only 凭请柬入场 ></p> | Hall W5, Stand 5A11 上海新国际博览中心 5 号 展馆 5A11 |
| 15:30-- 16:45 | <p>U.S. Consulate General Networking Reception and AMVER Awards Ceremony 中美海事界联谊酒会 及 美国海岸警衛隊 AMVER 頒獎典禮</p> | Room W3-M5, SNIIEC 上海新国际博览中心 会议室 W3-M5 |
| 15:30- 16:45 | <p>技术研讨会 : 东南电梯股份有限公司 题 目 : 东南船用电梯交流会 演讲者 : 待定 语 言 : 汉语</p> | Room W2-M2, SNIIEC 上海新国际博览中心 会议室 W2-M2 |
| 16:00 | <p>SMM Reception</p> | Hall W4, Stand 4C11-1 上海新国际博览中心 4 号 展馆 4C11-1 |



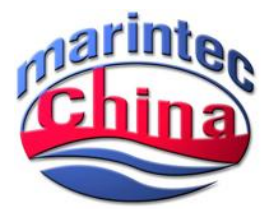
| | | |
|---------------|--|------------------|
| 18:00 – 22:00 | UBIFRANCE French-Chinese networking cocktail for Marintec 2011 法中海事企业 VIP 酒会 <By Invitation Only 凭请柬入场> | Novotel Atlantis |
|---------------|--|------------------|

1 December 2011, Thursday

2011 年 12 月 1 日 星期四

| | | |
|--------------|--|--|
| 9:30 – 17:30 | Exhibition Open 展览会开放 | |
| 9:30-12:15 | <p>Seminar : Parker Hannifin Topic (1) : Hydraulic Product Group (09:30-10:10) - Application of new Vane pumps and motors on Marine Winch systems (Language : English) - Lokomec Products and marine application reference (Language : Chinese)</p> <p>Topic (2) : Filtration Product Group(10:10-10:30) -Health management in propulsion systems, condition monitoring and filtration in diesel engines, gearboxes and propeller systems (Language :English)</p> <p>Topic (3) : Fluid Connector Group - Marine standard, approvals and material of next generation spiral hose technology (10:45-11:05) (Language : English) - Non-welding tube connection technology in marine & offshore (11:05-11:30) (Language : Chinese)</p> <p>Topic (4) : IPSC (11:30-11:50) Global marine service center and industry piping service center (Language : English)</p> <p>技术研讨会 : Parker Hannifin 题 目(1): 液压产品组(09:30-10:10) - 低速大扭矩馬達在船用絞車系統的應用 (语言 : 英语) - 产品介紹以及行业應用 (语言:汉语)</p> <p>题 目(2): 篩檢程式产品組(10:10-10:30) -船舶推进系統的維護管理以及柴油发动机、變速器和螺旋槳系統的油液過濾和清潔度檢測方案介紹 (语言 : 英语)</p> <p>题 目(3): 管接件产品組 - 經過船級社認可的軟管以及下一代緊湊型軟管技术 (10:45-11:05) (语言 : 英语) - 造船和海工行业的非焊接管路連接技术 (11:05-11:30) (语言 : 汉语)</p> <p>题 目(4): 工业管路服務中心(11:30-11:50) -派克全球海洋服務中心和派克中国管路服務中心 (语言 : 英语)</p> | Room W4-M6, SNIIEC 上海新国际博览中心 会议室 W4-M6 |

| | | |
|-------------|--|---|
| 11:00-14:00 | <p>Seminar: British Marine Equipment Association/Society of Marine Industries Topic: High tech & Innovative British Marine Equipment & Services for Chinese Shipyards, Shipowners & Design Centres (Including full lunch)</p> <p>Language: English 技术研讨会: British Marine Equipment Association/Society of Marine Industries 题目: High tech & Innovative British Marine Equipment & Services for Chinese Shipyards, Shipowners & Design Centres 演讲者: 待定 语言: 英语</p> <p><By Invitation Only 凭请柬入场></p> | Kerry Hotel, Pudong Shanghai 上海浦东嘉里大酒店 |
| 11:00-12:15 | <p>Seminar: Germanischer Lloyd SE Topic: "Gas-as-fuel for ships– is it the new alternative fuel?" - technical challenges and perspectives - Speaker: Matthias Malinowski, Dipl.-Ing. Language: English with bilingual (English/Chinese) slides 技术研讨会: 德国劳氏 题目: 天然气用作船用燃料—新的可替代燃料? 技术挑战和前景 演讲者: Matthias Malinowski, Dipl.-Ing. 语言: 英语(中英文幻灯片)</p> | Room W5-M8, SNIIEC 上海新国际博览中心 会议室 W5-M8 |
| 11:00-12:15 | <p>Seminar: MAN Diesel & Turbo Topic: Propulsion trends & the Road to Tier III (11:00 - 11:30) Waste Heat Recovery – MAN Diesel & Turbo's solution for improved EEDI (11:45 - 12:15) Speaker: Ole Groene, Senior VP of 2-stroke Marketing Dept Nico Schmälting, Promotion Manager of Turbocharger Unit Language: English 技术研讨会: Man Diesel & Turbo 题目: Propulsion trends & the Road to Tier III (11:00 - 11:30) Waste Heat Recovery – MAN Diesel & Turbo's solution for improved EEDI (11:45 - 12:15) 演讲者: Ole Groene, Senior VP of 2-stroke Marketing Dept Nico Schmälting, Promotion Manager of Turbocharger Unit 语言: 英语</p> | Room W4-M7, SNIIEC 上海新国际博览中心 会议室 W4-M7 |
| 11:00-13:00 | <p>Seminar: Admiralty Digital Integration Workshops Topic: Are you ready for the new ECDIS regulations? Speaker: Joe Collins, Master Mariner, MCA Language: English with Chinese translation 题目: 您是否已准备好执行新的电子海图显示和信息系統 (ECDIS) 规定? 演讲者: Joe Collins 先生, MCA 船长 语言: 英语 (设中文翻译)</p> <p><Limited seats only 座位有限></p> | Hall W5, Stand 5J31 上海新国际博览中心 5 号 展馆 5J31 |
| 13:00-15:30 | <p>Japan Marine Equipment Association (JSMEA) Seminar on Japanese Marine Equipment 社团法人 日本船用工业会 日本船用设备研讨会</p> | Room W3-M10, SNIIEC 上海新国际博览中心 会议室 W3-M10 |
| 14:00-15:15 | <p>Seminar: MAN Diesel & Turbo Topic: Energy optimization of propeller and aft ship solutions (14:00---14:30) Technology for Ecology (14:45---15:15) Speaker: Mr Karsten Borneman, Senior Sales Manager, Propeller and aft ship systems Mr Robert Brendel, MET Emissions & Treatments Language: English 技术研讨会: MAN Diesel & Turbo 题目: Energy optimization of propeller and aft ship solutions (14:00---14:30) Technology for Ecology (14:45---15:15) 演讲者: Mr Karsten Borneman, Senior Sales Manager, Propeller and aft ship systems Mr Robert Brendel, MET Emissions & Treatments 语言: 英语</p> | Room W4-M7, SNIIEC 上海新国际博览中心 会议室 W4-M7 |



| | | |
|--------------|--|--|
| 14:00-15:15 | <p>Seminar : NUPAS-CADMATIc 3D Ship design software Topic : Today's software functionality and future developments Speaker : Theodoor de Jonge, president of NCG B.V. Jukka Rantala, president of Cadmatic Oy. Language : English 技术研讨会 : NUPAS-CADMATIc 3D Ship design software 题目 : Today's software functionality and future developments 演讲者 : Theodoor de Jonge, president of NCG B.V. Jukka Rantala, president of Cadmatic Oy. 语言 : 英语</p> | Room W5-M8, SNIIEC 上海新国际博览中心 会议室 W5-M8 |
| 14:00-14:30 | <p>Contractual Ceremony: TOTAL Lubmarine with Shanghai Maritime University Language : English 语言 : 英语</p> | Room W3-M4, SNIIEC 上海新国际博览中心 会议室 W3-M4 |
| 14:00-16:00 | <p>CIMAC CIRCLE Topic : River and short sea operation - what is the impact on engines? Speaker : Karl Wojik, AVL List GmbH, Austria (chair) Odd Magne Horgen, Rolls-Royce Marine Engines, Norway Sun Shao Jun, CTO of Weichai Group, China Hubert Kienzler, Heinzmann GmbH & Co. KG, Germany Rene Sejer Laursen, MAN Diesel & Turbo SE, Denmark Robert Ollus, Wärtsilä Corporation, Finland Allan-QingZhou Wang, ABB Jingjin Turbo Systems Co., Ltd., China CIMAC 圆桌会议 题目 : River and short sea operation - what is the impact on engines? 演讲者 : Karl Wojik, AVL List GmbH (奥地利) (会议主席) Odd Magne Horgen, Rolls-Royce Marine Engines (挪威) Sun Shao Jun, CTO of Weichai Group (中国) Hubert Kienzler, Heinzmann GmbH & Co. KG (德国) Rene Sejer Laursen, MAN Diesel & Turbo SE (丹麦) Robert Ollus, Wärtsilä Corporation (芬兰) Allan-QingZhou Wang, ABB Jingjin Turbo Systems Co., Ltd., (中国)</p> <p>< By Registration 登记入场 ></p> | Room W2-M9, SNIIEC 上海新国际博览中心 会议室 W2-M9 |
| 14:30-16:45 | <p>Seminar : TOTAL Lubmarine Topic : Lubmarine Answers to the technical challenges of the marine industry Speaker : Jean-Philippe Roman, Technical Director Language : English 技术研讨会 : TOTAL Lubmarine 题目 : Lubmarine Answers to the technical challenges of the marine industry 演讲者 : Jean-Philippe Roman, Technical Director 语言 : 英语</p> | Room W3-M4, SNIIEC 上海新国际博览中心 会议室 W3-M4 |
| 14:00- 17:00 | <p>Salzgitter Maschinenbau AG On-site Visiting 工厂参观</p> <p><By Invitation Only 凭请柬入场></p> | No.6098 Huqingping Road,Zhujiajiao,Qingpu District.Shanghai 上海市青浦区朱家角沪青 平公路 6098 号 |
| 14:30-16:30 | <p>Network Reception: Maritime by Holland Network Event 招待会</p> <p><By Invitation 凭请柬入场></p> | Hall W5, Stand 5E51-4 上海新国际博览中心 5 号展馆 5E51-4 |

As of 21 November 2011
2011 年 11 月 21 日修改

CIMAC Circle 2011



River and short sea operation - what is the impact on engines?

Date: 1 December 2011 (Thursday)

Time: 14:00-16:00

Venue: Room W2-M9, SNIEC 上海新国际博览中心会议室 W2-M9

The Panel:

Karl Wojcik, AVL List GmbH, Austria (chair)
Odd Magne Horgen, Rolls-Royce Marine Engines, Norway
Sun Shao Jun, CTO of Weichai Group, China
Hubert Kienzler, Heinzmann GmbH & Co. KG, Germany
Rene Sejer Laursen, MAN Diesel & Turbo SE, Denmark
Robert Ollus, Wärtsilä Corporation, Finland
Allan-QingZhou Wang, ABB Jingjin Turbo Systems Co., Ltd., China

Participation is free of charge, however, pre-registration at CIMAC Central Secretariat is required. For more details, please visit

http://www.cimac.com/congress_events/Index1-events.htm. The deadline for registration is November 15, 2011.

Japan Marine Equipment Association (JSMEA)



Japan Marine Equipment Association

Date: 30 November 2011 (Wednesday)

Venue: Room W3-M10, SNIEC 上海新国际博览中心会议室 W3-M10

*Gift for attendants, free admission

Time 时间: 13:00-13:40

Seminar 技術研討會: Daihatsu Diesel Mfg. Co., Ltd. 大发柴油机株式会社

Topic 題目: Daihatsu Diesel launched new environment responsive

Diesel Engine: 6DE-18 & 6DE-23

大发柴油机研究投産的对应新型環保要求的柴油機: 6DE-18 & 6DE-23

Language: 語言: Chinese/ Japanese 汉语/ 日语

Time 时间: 13:40-14:10

Seminar 技術研討會: Nakashima Propeller Co., Ltd. 中島螺旋桨公司

Topic 題目: Latest Technology of High-performance Marine Propeller

高效率螺旋桨的最新技術

Language: 語言: Chinese/ English 汉语/ 英語

Time 时间: 14:10- 14:40
 Seminar 技術研討會: Taiyo Co., Ltd. 大洋电机公司
 Topic 題目: Taiyo S Series Shaft Generating System have been contributing great energy-savng and labor-saving, Shaft Generating System can always supply constant frequency and voltage even though the speed of the main engine greatly fluctuates, thereby assuring the saving of energy and labor
 大洋电机 S 系列轴带发电系统致力于节省能源和人工轴带发电系统在主机速度大幅波动的情况下，仍然能持续提供恒定的频率和电压以达到节省能源和人工的目的
 Language: 語言: Chinese 汉语

Time 时间: 14:40-15:20
 Seminar 技術研討會: Mitsubishi Heavy Industries, Ltd. 三菱重工业株式会社
 Topic 題目: The introduction of MHI' s MEET project and MHI Marine Machinery production extension in China
 1. Introduction of MEET project, a solution system proposal complying with recent environmental regulation
 2. Presentation of the latest technical information of UE Diesel Engine, MET Turbocharger, and MERS (Waste Heat Recovery System)
 3. Introduction of our licensing activities in China
 三菱重工的 MEET 方案与船用产品在中国展开情况的介绍
 1. MEET 方案的介绍，对应最近的环境规制的综合性解决方案
 2. UE 主机、MET 增压器、MERS（废热回收装置）最新技术的展示。
 3. 我们在中国的专利授权情况介绍
 Language: 語言: Chinese/ English 汉语/英語

Date: 1 December 2011 (Thursday)

Venue: Room W3-M10, SNIEC 上海新國際博覽中心會議室 W3-M10

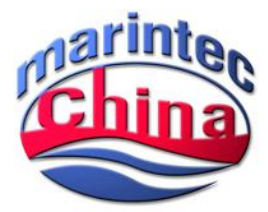
*Gift for attendants, free admission

Time 时间: 13:00-13:50
 Seminar 技術研討會: Akasaka Diesels., Ltd. 株式会社赤阪铁工所
 Topic 題目: Outline of Akasaka Diesels Limited focusing on:
 1. Akasaka low speed four stroke diesels engines, of which engine speed is 220 to 340 rpm, their feature and advantages
 2. Akasaka-Mitsubish UE diesel engines, focusing 6UEC45LSE, which is the best engines for handy size vessels, their feature and advantages
 Language: 語言: Chinese/ English 汉语/英語

Time 时间: 13:50-14:30
 Seminar 技術研討會: Japan Radio Co., Ltd. 結雅希貿易有限公司
 Topic 題目: JRC Product Update - From recent key words- & JRC(Shanghai) introduction
 - New IMO Requirement - Paperless Navigation - High Speed Internet on Board
 - Remote Maintenance - Crew Training and Welfare-CO2 Emission Control
 JRC 产品升级-近期关键词-& JRC (上海) 介绍
 - IMO 新规定-无纸化导航-船上高速因特网
 - 远程维护-船员培训和福利- CO2 排放控制
 Language: 語言: Chinese 汉语

Time 时间: 14:30 - 15:00
 Seminar 技術研討會: Yanmar Co., Ltd. 洋马株式会社
 Topic 題目: Introduction of New Marine Engine : MODEL 6EY22
 The concepts behind the 6EY22 engine of "improving life cycle value" and "harmony with the environment" deliver customer satisfaction by offering solutions for both economy and environmental protection
 6EY22 发动机基于“增进生命周期价值”和“与环境和谐共存”的理念，通过为经济和环保提供解决方案，传递了顾客的满意
 Language: 語言: Chinese/ English 汉语/英語

Time 时间: 15:00 - 15:30
 Seminar 技術研討會: Azuma Koko Co., Ltd. 株式会社东化工
 Topic 題目: Marine engine components reconditioning/repairing are under authorization by following Japanese engine makers.
 -Mitsubishi Heavy Industries (Japan)
 -Akasaka Diesel (Japan)
 -Hanshin Diesel (Japan)
 -Kawasaki Heavy Industries (Japan)
 -Mitsui Engineering & Ship Building (Japan)
 -Kobe Diesel (Japan)
 -Hitachi Zosen (Japan)
 -Makita Corp. (Japan)



本公司对受损船舶引擎部件的翻新及维修已获得下列日本引擎制造商授权。

- 三菱重工业株式会社
- 株式会社赤阪铁工所(赤阪柴油机公司)
- 阪神内燃机工业 株式会社
- 川崎重工业 株式会社
- 三井造船 株式会社
- 神户发动机株式会社
- 日立造船株式会社
- 株式会社 Makita

Language: 語言: Chinese/ English 汉语/英語